



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Województwo Śląskie dla Zespołu  
Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest  
znany)*

Adres pocztowy: [ul. Krasickiego 25](#)

Miejscowość: [Będzin](#)

Kod pocztowy: [42-500](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Województwo Śląskie dla Zespołu  
Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego](#)

Tel.: [+48 322674482](#)

Osoba do kontaktów: [Michał Sobala](#)

E-mail: [biurozpk@zpk.com.pl](mailto:biurozpk@zpk.com.pl)

Faks: [+48 322670422](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.zpk.com.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

KOSZENIE PŁATÓW ZE SZCZAWIEM ALPEJSKIM WRAZ Z USUWANIEM BIOMASY ORAZ DOSIEWANIE RODZIMYCH GATUNKÓW ROŚLIN W MIEJSCU WYSTĘPOWANIA SZCZAWIU ALPEJSKIEGO NA OBSZARACH WSKAZANYCH PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO W RAMACH PROJEKTU LIFE12 NAT/PL/000081 pod nazwą „Ochrona zbiorowisk nieleśnych na terenie Beskidzkich Parków Krajobrazowych” w ramach komponentu I LIFE+ Przyroda i różnorodność biologiczna. Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

13.1. Przedmiotem zamówienia jest „KOSZENIE PŁATÓW ZE SZCZAWIEM ALPEJSKIM WRAZ Z USUWANIEM BIOMASY ORAZ DOSIEWANIE RODZIMYCH GATUNKÓW ROŚLIN W MIEJSCU WYSTĘPOWANIA SZCZAWIU ALPEJSKIEGO NA OBSZARACH WSKAZANYCH PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO W RAMACH PROJEKTU LIFE12 NAT/PL/000081 pod nazwą „Ochrona zbiorowisk nieleśnych na terenie Beskidzkich Parków Krajobrazowych” w ramach komponentu I LIFE+ Przyroda i różnorodność biologiczna. Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego.”. Zakres zamówienia obejmuje:

- a) koszenie płatów ze szczawiem alpejskim na powierzchniach wymienionych w Załączniku nr 7 do SIWZ wraz z usunięciem uzyskanej biomasy i wywozem jej na miejsce prawem dopuszczone
- b) dosiewanie rodzimych gatunków roślin w wybranych miejscach występowania szczawiu alpejskiego wskazanych w Załączniku nr 7 do SIWZ
- c) pozyskanie zgód właścicieli lub władających gruntami na realizację działań

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	77100000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: [ENOTICES\\_ZPKWS](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2014-072333](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2014/S 107-188497](#) z dnia: [05/06/2014](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[03/06/2014](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

#### VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

Sekcja I : Instytucja zamawiająca

Zamiast:

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:  
Oficjalna nazwa: Województwo Śląskie dla Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego  
Krajowy numer identyfikacyjny: (jeżeli jest znany) \_\_\_\_\_  
Adres pocztowy: ul. Krasickiego 25  
Miejscowość: Będzin Kod pocztowy: 42-500 Państwo: Polska (PL)  
Punkt kontaktowy: Województwo Śląskie dla Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego  
Tel.: +48 322674482  
Osoba do kontaktów: Michał Sobala  
E-mail: biurozpk@zpk.com.pl Faks: +48 322670422

Powinno być:

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:  
Oficjalna nazwa: Województwo Śląskie dla Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego  
Krajowy numer identyfikacyjny: (jeżeli jest znany) \_\_\_\_\_  
Adres pocztowy: ul. Krasickiego 25  
Miejscowość: Będzin Kod pocztowy: 42-500 Państwo: Polska (PL)  
Punkt kontaktowy: Województwo Śląskie dla Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego  
Tel.: +48 322674482  
Osoba do kontaktów: Sylwia Hutyra  
E-mail: biurozpk@zpk.com.pl Faks: +48 322670422

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

Zamiast:

Powinno być:

II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu :

13.1. Przedmiotem zamówienia jest „KOSZENIE PŁATÓW ZE SZCZAWIEM ALPEJSKIM WRAZ Z USUWANIEM BIOMASY ORAZ DOSIEWANIE RODZIMYCH GATUNKÓW ROŚLIN W MIEJSCU WYSTĘPOWANIA SZCZAWIU ALPEJSKIEGO NA OBSZARACH WSKAZANYCH PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO W RAMACH PROJEKTU LIFE12 NAT/PL/000081 pod nazwą „Ochrona zbiorowisk nieleśnych na terenie Beskidzkich Parków Krajobrazowych” w ramach komponentu I LIFE+ Przyroda i różnorodność biologiczna. Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego.”. Zakres zamówienia obejmuje:  
a) koszenie płatów ze szczawiem alpejskim na powierzchniach wymienionych w Załączniku nr 7 do SIWZ wraz z usunięciem uzyskanej biomasy i wywozem jej na miejsce prawem dopuszczone  
b) dosiewanie rodzimych gatunków roślin w wybranych miejscach występowania szczawiu alpejskiego wskazanych w Załączniku nr 7 do SIWZ  
c) pozyskanie zgód właścicieli lub władających gruntami na realizację działań

13.2. Przedmiotem zamówienia jest „KOSZENIE PŁATÓW ZE SZCZAWIEM ALPEJSKIM WRAZ Z USUWANIEM BIOMASY ORAZ DOSIEWANIE RODZIMYCH GATUNKÓW ROŚLIN W MIEJSCU WYSTĘPOWANIA SZCZAWIU ALPEJSKIEGO NA OBSZARACH WSKAZANYCH PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO W RAMACH PROJEKTU LIFE12 NAT/PL/000081 pod nazwą „Ochrona zbiorowisk nieleśnych na terenie Beskidzkich Parków Krajobrazowych” w ramach komponentu I LIFE + Przyroda i różnorodność biologiczna. Województwo Śląskie dla Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego”. Zakres zamówienia obejmuje:  
a) koszenie płatów ze szczawiem alpejskim w terminach wskazanych przez Zamawiającego na powierzchniach wymienionych w Załączniku nr 7 do SIWZ wraz z usunięciem uzyskanej biomasy i utylizacją w sposób prawem dopuszczony,  
b) dosiewanie rodzimych gatunków roślin w wybranych miejscach występowania szczawiu alpejskiego wskazanych w Załączniku nr 7 do SIWZ,  
c) pozyskanie zgód właścicieli lub władających gruntami na realizację działań.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:  
II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres : (w tym wszystkie części, wznowienia i opcje, jeżeli dotyczy)

Zamiast:  
Zakres zamówienia obejmuje:  
a) koszenie płatów ze szczawiem alpejskim na powierzchniach wymienionych w Załączniku nr 7 do SIWZ wraz z usunięciem uzyskanej biomasy i wywozem jej na miejsce prawem dopuszczone  
b) dosiewanie rodzimych gatunków roślin w wybranych miejscach występowania szczawiu alpejskiego wskazanych w Załączniku nr 7 do SIWZ

Powinno być:  
Zakres zamówienia obejmuje:  
a) koszenie płatów ze szczawiem alpejskim w terminach wskazanych przez Zamawiającego na powierzchniach wymienionych w Załączniku nr 7 do SIWZ wraz z usunięciem uzyskanej biomasy i utylizacją w sposób prawem dopuszczony,  
b) dosiewanie rodzimych gatunków roślin w wybranych miejscach występowania szczawiu alpejskiego wskazanych w Załączniku nr 7 do SIWZ

	c) pozyskanie zgód właścicieli lub władających gruntami na realizację działań.	c) pozyskanie zgód właścicieli lub władających gruntami na realizację działań.
Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: III.1.2) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących:	Zamiast: 1. Za należyte wykonanie prac Zamawiający zapłaci Wykonawcy po ich odbiorze wynagrodzenie 2. Wynagrodzenie, zostanie wypłacone w trzech częściach, po zrealizowaniu poszczególnych etapów: I etap – rok 2014 – 1/3 kwoty brutto II etap – rok 2015 – 1/3 kwoty brutto III etap – rok 2016 – 1/3 kwoty brutto w terminie do 60 dni po podpisaniu protokołu odbioru prac przez Zamawiającego. 3. Wynagrodzenie zostanie wypłacone na podstawie faktury VAT/rachunku wystawionych przez Wykonawcę.	Powinno być: 1. Za należyte wykonanie prac za koszenie pól ze szczawiem alpejskim Zamawiający zapłaci Wykonawcy po ich odbiorze wynagrodzenie. Wynagrodzenie zostanie wypłacone w czterech częściach, po zrealizowaniu poszczególnych etapów: I etap – rok 2014 – 1/6 kwoty brutto II etap – rok 2015 – 2/6 kwoty brutto III etap – rok 2016 – 2/6 kwoty brutto IV etap – rok 2017 – 1/6 kwoty brutto w terminie do 60 dni po podpisaniu protokołu odbioru prac przez Zamawiającego. 2. Za należyte wykonanie prac za dosiewanie rodzimych gatunków roślin Zamawiający zapłaci Wykonawcy po ich odbiorze wynagrodzenie Wynagrodzenie, zostanie wypłacone w trzech częściach, po zrealizowaniu poszczególnych etapów: I etap – rok 2014 – 1/3 kwoty brutto II etap – rok 2015 – 1/3 kwoty brutto III etap – rok 2016 – 1/3 kwoty brutto w terminie do 60 dni po podpisaniu protokołu odbioru prac przez Zamawiającego. 3. Wynagrodzenie zostanie wypłacone na podstawie faktur VAT/ rachunków wystawionych przez Wykonawcę.

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji: Okres w miesiącach : _____ albo w dniach: _____ (od udzielenia zamówienia) albo Rozpoczęcie:	Zamiast: 21/07/2014 (dd/mm/rrrr)	Powinno być: 01/09/2014 (dd/mm/rrrr)
Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji: Okres w miesiącach : _____ albo w dniach:	Zamiast: 30/09/2016 (dd/mm/rrrr)	Powinno być: 30/06/2017 (dd/mm/rrrr)

\_\_\_\_\_ (od udzielenia zamówienia)  
albo Zakończenie:

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:  
IV.3.4) Termin składania ofert lub  
wniosków o dopuszczenie do udziału  
w postępowaniu:

Zamiast:  
14/07/2014 Godzina: 10:00  
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:  
31/07/2014 Godzina: 10:00  
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:  
**IV.3.8) Warunki otwarcia ofert:**

Zamiast:  
14/07/2014 Godzina: 10:30  
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:  
31/07/2014 Godzina: 10:30  
(dd/mm/rrrr)

### VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

### VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst: \_\_\_\_\_ Tekst do dodania: \_\_\_\_\_

#### VI.4) Inne dodatkowe informacje:

**VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

08/07/2014 (dd/mm/yyyy) - ID:2014-089726